

AUMA italiana s.r.l. a socio unico

Via Delle Arnasche, 6 20023 Cerro Maggiore (MI) - Italia
 Tel. : (+39) 0331 5135.1 (4 linee I.S.D.N. r.a.) Fax : (+39) 0331 5176.06
 e-mail : info@auma.it http : www.auma.it
 C.F./ P.IVA IT03115940151 Capitale Sociale € 100.000,00
 Isc. Reg. Soc. Tribunale di Milano N.172095 Vol. 5043 Fasc. 45
 C.C.I.A.A. di Milano N. 949806

Contatto: Marco Frigeri
 Tel. diretto: +39 0331 513543
 Fax diretto: +39 0331 517606
 e-mail: mfrigeri@auma.it

OFFERTA/QUOTATION

Numero / Number	Data / Date	Revisione/Del	Pagina / Page
875 /2013	25/09/2013		Pagina 1 di 4

Alla C.A. Sig. Carlo Spaziani

Telefono: 0775 830116
 Fax: 0775 839345
 Email: carlo.spaziani@rem-motori.it

R.E.M. s.r.l.

Via Ferruccia, 16/a
 03010 PATRICA FR

Oggetto

Offerta di riparazione 875/2013 su Vs. DDT n° 0546 del 16 settembre 2013

Vi ringraziamo per la Vostra richiesta in oggetto che evadiamo nelle pagine seguenti in base alle nostre Condizioni Generali di Vendita (ed. marzo 2006) allegati alla presente.

Gli attuatori, le unità di controllo e i riduttori offerti rispondono, con relativa certificazione di conformità CE, alle direttive UE applicabili. In particolare gli attuatori e le relative unità di controllo sono conformi alle seguenti direttive:

- Direttiva macchine (incorporamento) 2006/42/CE
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC 2004/108/CE)
- Direttiva sulla bassa tensione (BT 2006/95/CE)

Condizioni di vendita

Prezzi: fissi e invariabili per tutta la durata della fornitura (IVA esclusa)

Imballo: Compreso, nostro standard

Pagamento: RI. BA. 60 GG DF FM

Consegna: 15 giorni in caso di riparazione; 10 settimane in caso di sostituzione dal ricevimento Vs. gradito ordine

Resa: P.TO ASSEGNATO

Validita' offerta: 60 giorni dalla data di emissione

In attesa di ricevere Vostro ordine ci è gradita l'occasione per porgerVi distinti saluti.

Frigeri Marco

Ufficio ricambi

AUMA Italiana S.r.l. a socio unico

La presente offerta non riporta firma in calce in quanto prodotta elettronicamente



AUMA italiana s.r.l. a socio unico

Via Delle Arnasche, 6 20023 Cerro Maggiore (MI) - Italia
 Tel. : (+39) 0331 5135.1 (4 linee I.S.D.N. r.a.) Fax : (+39) 0331 5176.06
 e-mail : info@auma.it http : www.auma.it
 C.F./ P.IVA IT03115940151 Capitale Sociale € 100.000,00
 Isc. Reg. Soc. Tribunale di Milano N.172095 Vol. 5043 Fasc. 45
 C.C.I.A.A. di Milano N. 949806

Contatto: Marco Frigeri
 Tel. diretto: +39 0331 513543
 Fax diretto: +39 0331 517606
 e-mail: mfrigeri@auma.it

Offerta Auma Italiana n. 875 /2013

Pagina 2 di 4

Cliente : R.E.M. s.r.l.

Codice Articolo Article Code	P/N	Descrizione Description	Quantità Quantity	P.zo Unitario Unit price	% Sconto Discount	Importo totale Total amount
Ns. Offerta riparazione/sostituzione						
Pos. A						
x 1 SG07.1-F07-22sec schema elettrico: TP180/001 Alim. 400V. C.Att: 23027078 M.Att: 4109NS94353 M.Mot: 4109NM34590 C.Contr: 23027078 M.Contr: 4109MA43146						
Dopo un collaudo è stato rilevato che l'attuatore è in blocco meccanico che ha causato lo schiacciamento delle molle a tazza della vite senza fine e la rottura del perno di coppia. Dovrà essere sostituito il freno motore e dovrà essere fatta una revisione della meccanica e la sostituzione del grasso. Per quanto riguarda l'elettronica, all'interno è filtrata acqua che ha danneggiato la scheda visore, la coppia dei teleruttori e la scheda connessione. Ci riserviamo sulle altre schede. Per effettuare le opportune operazioni di verifica, dovranno essere impegnate 4 ore di mano d'opera.						
Z029.266		Perno di Coppia SG05.1/SG07.1(assieme)	1,00	12,00		12,00
K004.402		Freno per motori SD/SK;1Ph/3Ph; P/N (SG)	1,00	73,00		73,00
K007.161		Lubrificante-F15-Shell-Alvania-1029-1KG(tubo)	1,00	25,00		25,00
Z035.263/04		SCHEDA-COMANDI-LOCALI-AC01.1-VISORE-O/S/C/R/y/r/r/r/g-LCD-IR(Blu)	1,00	109,00		109,00
Z030.562A/03		Scheda di connessione per X-BUS-PBD/PBF/MOD-SD100 ; P/N 050.1 (AC01.1)	1,00	62,00		62,00
Z021.859		Teleruttori Meccanici assieme; max1,5kW	1,00	170,00		170,00
R000.000		MANODOPERA (H)	4,00	65,00		260,00
		Totale posizione	1,00	711,00		711,00
Data l'entità della riparazione proponiamo anche la sostituzione dell'intero attuatore con uno nuovo dalle caratteristiche equivalenti.						
SGR07.1		AUMA NORM part-turn actuators SGR07.1-F07-22sec-400V/50Hz/3ph con unità di controllo AC01.1 con caratteristiche equivalenti alla commessa 23027078 Swing Angle : - Set to 92° Coupling fot connection to valve shaft : - UN(Coupling unbored) - L=40[mm] Valve Attachment according to - EN ISO 5211 - F07 Operating Time : - 22 sec.	1,00			



AUMA italiana s.r.l. a socio unico

Via Delle Arnasche, 6 20023 Cerro Maggiore (MI) - Italia
 Tel. : (+39) 0331 5135.1 (4 linee I.S.D.N. r.a.) Fax : (+39) 0331 5176.06
 e-mail : info@auma.it http : www.auma.it
 C.F./ P.IVA IT03115940151 Capitale Sociale € 100.000,00
 Isc. Reg. Soc. Tribunale di Milano N.172095 Vol. 5043 Fasc. 45
 C.C.I.A.A. di Milano N. 949806

Contatto: Marco Frigeri
 Tel. diretto: +39 0331 513543
 Fax diretto: +39 0331 517606
 e-mail: mfrigeri@auma.it

Offerta Auma Italiana n. 875 /2013

Pagina 3 di 4

Cliente : R.E.M. s.r.l.

AC01.1	Voltage Frequency - 3PH-400V-50Hz Transmitter: - MWG - Magnetic limit and torque transmitter - for non-intrusive version with integral controls Aumatic Mechanical Position Indicator : - Continuous (OPEN-CLOSED) Enclosure Protection : - IP67 according to EN 60 529 Electrical Connection : - Plug mounting for AM/AC/SEM AUMATIC AC01.1 : - Wiring Diagram : ACP11F1-2M0AAS06A (AC01.1) Terminal Plan - according to TP Voltage supply : - 3PH-400V-50Hz Version (14th digit) : - Bus interface with parallel interface-6 digital inputs(Mode,Close,Open,Stop,Bus); 6 Digital outputs; 1 analogue input (positioner);2 analogue output(position and torque feedback) bus. Enclosure Protection : - IP67 according to EN 60 529 Electrical Connection : - SD-BUS-137(4 x M20x1,5 / 2 x M25x1,5)	1,00			
R/X	AC042.01 - limit Totale posizione	1,00 1,00	3.786,00		3.786,00



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Le nostre forniture vengono effettuate alle condizioni esplicitamente pattuite. Per tutto quanto altro non esplicitamente concordato valgono le condizioni di seguito riportate.
2. Tutti i materiali da noi forniti – salvo espressa pattuizione contraria – si intendono sempre per consegna resa franco fabbrica (Cerro Maggiore, MI). La merce viaggia a rischio e pericolo del committente, declinandone ogni responsabilità, anche quando il prezzo pattuito comprende il trasporto fino a destino. E' responsabilità del ricevente verificare le quantità e le condizioni del materiale prima di svincolarlo; in caso di mancanze, avarie o sospette avarie e/o danneggiamenti il ricevente avrà l'obbligo di porre le dovute riserve sul Documento di Trasporto (D.D.T.) o sulla Lettera di Vettura.
3. I bancali o altri imballaggi simili, salvo diversa pattuizione, verranno fatturati al loro valore attuale, ferma restando la facoltà dei nostri Clienti di rivenderceli allo stesso prezzo, purché nello stesso stato in cui sono stati consegnati.
4. Salvo espressamente convenuto, i termini di consegna indicati nelle ns. conferme d'ordine sono intendersi indicativi e senza impegno alcuno. Analogamente, eventuali ritardi non implicano diritto ad indennizzi di sorta, interessi o penali.
5. Verificandosi qualunque impedimento fortuito, non dipendente dalla nostra volontà, o per causa di forza maggiore, potremo di diritto sospendere od annullare in tutto o in parte gli impegni relativi alle forniture affidateci. L'annullamento parziale o la sospensione di impegni relativi alle forniture affidateci per i motivi esposti non esime l'acquirente dall'obbligo di accettare e di pagare i materiali già approntati, anche se non ancora consegnati.
6. Nel caso l'acquirente non ritiri la merce entro i termini di consegna previsti, provvederemo a dare avviso di merce pronta. Qualora, trascorsi 15 giorni solari dalla data di avviso l'acquirente non abbia provveduto al ritiro o non abbia dato istruzioni per la consegna, potremo provvedere, a nostra discrezione, alla spedizione con i mezzi che reputeremo più convenienti oppure all'immediata fatturazione, con relativa decorrenza dei termini di pagamento, della merce stessa. La medesima verrà trattenuta a disposizione dell'acquirente al quale verranno addebitate le spese di movimentazione e magazzino nella misura pari allo 0,5% mensile, salvo che – a nostro insindacabile giudizio – non riterremo più opportuno la risoluzione del contratto. In ogni caso l'acquirente dovrà rimborsare le spese sostenute e risarcirci per gli eventuali danni derivanti.
7. Non saranno presi in considerazione reclami di alcun genere se non presentati formalmente per iscritto (lettera, fax, telegramma) entro 8 giorni dalla data di ricezione della merce. Se detti reclami riguardano nostri inadempimenti, difetti di materiali o di lavorazione – palesi od occulti realmente esistenti e da noi riconosciuti – sarà nostra responsabilità la normale sostituzione (nel minor tempo possibile) della merce consegnata e riconosciuta non rispondente ai patti intercorsi, purché ci venga restituita nelle condizioni originali e non abbia subito alcuna manomissione, modifica, riparazione e/o lavorazione. E' escluso, comunque e sempre, per il Committente ogni diritto ad annullamento totale o parziale dell'ordine, ad indennizzi di qualsiasi natura o alla sospensione del pagamento della partita contestata.
8. I pagamenti dovranno essere effettuati alla nostra sede di Cerro Maggiore entro il termine di scadenza stabilito. Ritardi nel pagamento della fatture, anche se parziali, daranno luogo alla immediata decadenza delle particolari condizioni accordate (sconto, classe di fido, termini di pagamento, resa) e all'immediata decorrenza degli interessi di mora, secondo quanto stabilito dal D.L. 231/2002 del 9.10.2002. In caso di inadempienza ci riserviamo il diritto di ogni altra azione, così come di pretendere il pagamento anticipato per i restanti nostri crediti e/o di ritenere risolto ogni contratto in essere, troncando a tutti gli effetti la loro esecuzione, senza che il Committente possa avanzare pretese di compensi e/o di indennizzi.
9. I nostri materiali sono esenti da vizi dovuti a progettazione, errata esecuzione o a deficienze dei materiali impiegati. I prodotti acquistati, salvo accordi particolari, sono garantiti per 12 mesi dalla data certa di consegna (come da ns. D.D.T.). La garanzia viene prestata esclusivamente sui vizi di costruzione del prodotto e decade automaticamente per:
 - a) manomissioni
 - b) non curanza
 - c) errori di collegamento, tarature, montaggio e/o installazione
 - d) cause accidentali esterne
 - e) uso improprio
10. Tutti i materiali consegnati e fatturati rimangono di nostra esclusiva proprietà fino a quando non siano stati integralmente pagati.
11. I dati della nostra clientela, mantenuti in conformità alla Legge 675/96 a tutela della "privacy", sono utilizzati esclusivamente per finalità commerciali, promozionali, gestionali, statistiche e di tutela del credito mediante elaborazione con criteri prefissati. Per comunicazioni relative alla tutela della privacy contattare o scrivere a:

AUMA Italiana S.r.l. a socio unico
Via delle Arnasche, 6
20023 Cerro Maggiore (MI)
c.a. Responsabile Dati
12. Per ogni e qualsiasi controversia, nessuna esclusa, relative alle forniture affidateci, viene riconosciuto dalle parti unicamente la competenza del Tribunale di Milano, da considerarsi inderogabile anche in caso di garanzia e di continenza di causa.
13. Qualunque altra condizione in deroga o comunque non contemplata nelle presenti non sarà valida, se non espressamente concordata e oggetto di nostra esplicita conferma scritta.

Ed. marzo 2006

